



创意生活系列

「日」李京玉◎著
张丽◎译

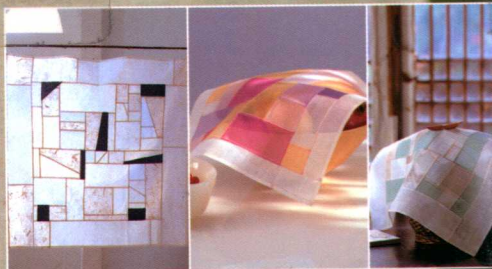


多彩棉麻手工艺

本书介绍了多款棉麻布衣作品，
这些作品分别使用棉布、亚麻材质制作，
作品风格低调、简约，非常富有时尚优雅的气质，
跟随书中的教学步骤，
选择自己喜欢的布料，
你就能随心制作出独一无二的作品。



 吉林出版集团
 吉林科学技术出版社



图书在版编目 (C I P) 数据

多彩棉麻手工艺/(日) 李京玉著; 张丽译. —长春: 吉林科学技术出版社, 2011. 11
ISBN 978-7-5384-5523-6

I. ①多… II. ①李…②张 III. ①麻棉织物—手工艺品—制作 IV. ①TS973.5

中国版本图书馆CIP数据核字 (2011) 第222747号

Kurashino Pojagi

Copyright © 2008 by Lee Kyong Ok

Original Japanese edition published by Japan Broadcast Publishing Co., Ltd.

Chinese simplified character translation rights arranged with, Japan Broadcast Publishing Co., Ltd.

Through Shin Won Agency Co.,

Chinese simplified character translation rights © 2012 by Jilin Science & Technology Publishing House

吉林省版权局著作合同登记号:

图字 07-2009-2024

多彩棉麻手工艺

著 [日]李京玉

译 张 丽

助理翻译 张宇峰 王志国

出 版 人 张瑛琳

责任编辑 李红梅 王子彧

封面设计 长春美印图文设计有限公司

制 版 长春茗尊平面设计有限公司

开 本 787mm×1092mm 1/16

字 数 80千字

印 张 6

印 数 1-5 000册

版 次 2012年1月第1版

印 次 2012年1月第1次印刷

出 版 吉林出版集团

吉林科学技术出版社

发 行 吉林科学技术出版社

地 址 长春市人民大街4646号

邮 编 130021

发行部电话 / 传真 0431-85635177 85651759 85651628

85677817 85600611 85670016

储运部电话 0431-84612872

编辑部电话 0431-85619083

网 址 <http://www.jlstp.com>

印 刷 延边新华印刷有限公司

书 号 ISBN 978-7-5384-5523-6

定 价 25.00元

如有印装质量问题 可寄出版社调换

版权所有 翻版必究 举报电话: 0431-85635185



创意生活系列

「日」李京玉◎著
张丽◎译

多彩棉麻 手工工艺



YZLI0890124767



吉林出版集团 | 吉林科学技术出版社

前言

韩语发音为“POJAGI”的韩式拼布最早开始是被使用在包裹与收纳，覆盖于衣服、餐桌之上等用途上。正如中国的包袱、日本的风吕敷一样。POJAGI从远古以来就已经是韩国人民生活的一部分。其中可以看到刺满了精致刺绣花样的豪华设计，也有将一块块小布精心缝制成一份全新作品。

由于祖母的影响，我开始变得对拼布感兴趣。祖母经常亲自缝制被褥，用闲置的碎布点缀衣服，或者改缝衣物等等，并乐在其中。她平时穿的自制短上衣也给我留下了深刻的印象。我心中满怀着憧憬之情，凝视着那些美丽的衣料。我开始喜欢上那些漂亮的布，并因此爱上手工艺制作。



我边看边模仿，开始缝制一些日常生活中的小物品，并由此开始了我的拼布生涯。但是那时还不知道POJAGI这个词。在韩国，重新审视拼布艺术始于首尔奥运会。当时各国文化竞相亮相韩国，并由此掀开了一场关于重视本国文化的浪潮。拼布颜色和花样的组合被看成是传统的完美工艺。

随着对拼布评价的提高，出现了越来越多的拼布爱好者。其中很多人把它作为一门艺术，在制作的过程中得到了美的体验和享受。然而，POJAGI本来是始于生活，用于生活的产物。只有在点缀生活，收纳物品中才能更加真切的体会到它的美和可爱。

在日常生活中使用，并且纯手工制作，这

才是所谓的拼布。我开始思考制作能够应用于日常生活中的拼布。而且，这样的拼布只有居住于日本的我才可以完成。我希望能够制作出适合日本风情的拼布。

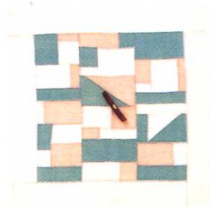
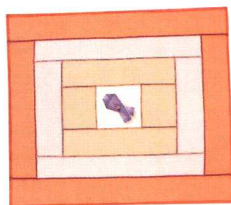
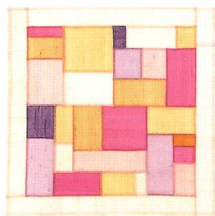
本书主要向大家介绍一些能够在日常生活中愉悦身心的拼布作品，丝毫不拘泥于传统的拼布艺术。在重视传统的手法和颜色的组合与搭配的同时，尽可能的制作出能够应用于生活中的作品。POJAGI随着生活的变化而变化，只有用于生活才是真正的拼布。在此能够向大家介绍拼布生活装饰品的制作方法我感到无上的喜悦。

李京玉 이경옥



前言	-----	2
拼布生活鉴赏① 李京玉的珍藏	-----	21
拼布生活鉴赏② 许东华先生的拼布珍藏	-----	31
拼布生活鉴赏③ 韩国拼布珍品	-----	41

目 录 contents



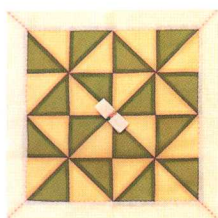
韩式家居拼布

		制 作 方 法
隔间门帘	----- 6	66
餐桌台布和杯垫	----- 8	67
锅把垫子	----- 9	61
环保购物袋	----- 10	68
围裙	----- 11	70
鸟儿装饰吊绳	----- 12	71
风铃	----- 13	72
抱枕	----- 15	73
披肩	----- 15	62
花样针插	----- 16	74
如意珠针插	----- 16	75
相框	----- 17	63
丝巾	----- 18	76
胸针	----- 19	79
手机挂饰	----- 19	78
名片夹	----- 19	64
手提包	----- 20	80

品味传统拼布 之美

		制 作 方 法
柿漆拼布	----- 22	77
基本作品 嫩绿色遮尘布	----- 24	52
基本作品 白绿相间遮尘布	----- 25	54
基本作品 桃色遮尘布	----- 26	56
基本作品 橙白相间遮尘布	----- 27	58
小方绸巾	----- 28	82
荷包	----- 29	84
童款小被子和枕头	----- 30	86

Pojagi=日本也有与韩国类似的拼布工艺。把布片以拼凑细工似的风格缝制出来的东西，我们称之为pojagi的一种。例如像包裹皮似的没有被缝制起来，而是以四个角的样子呈现出来的东西也称之为pojagi。



新素材新工艺 制作的拼布

制作
方法

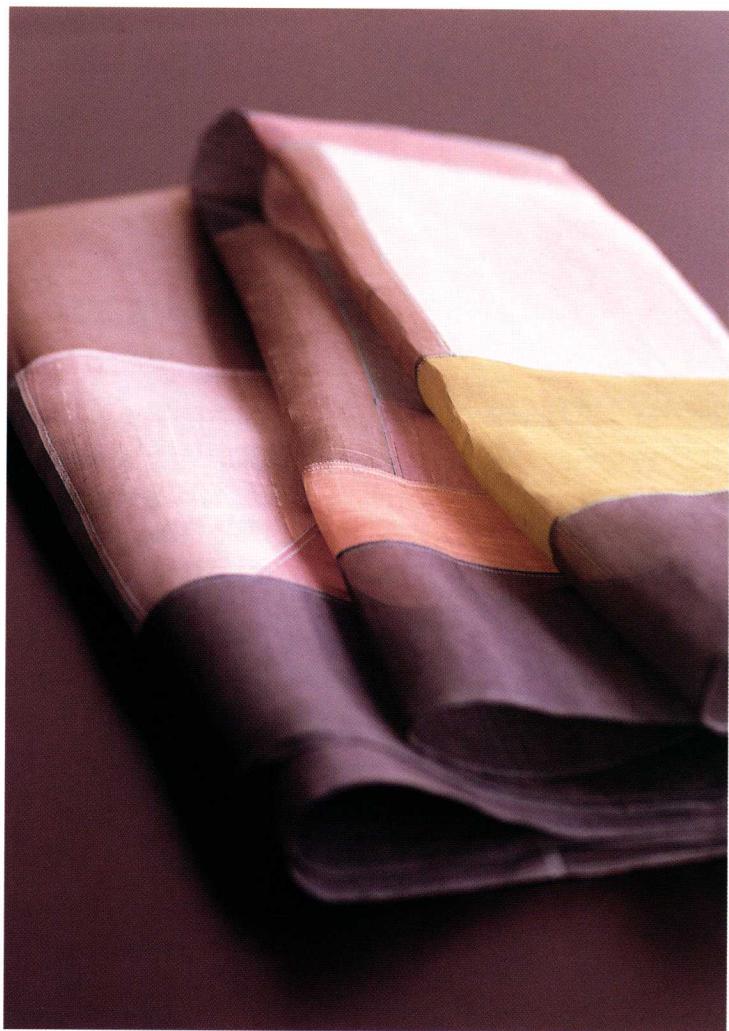
纸质拼布	----- 32	83
棉纱拼布	----- 34	90
麻布衬衫做的拼布	----- 35	88
格子花纹屏风	----- 36	91
机制夏季床单	----- 39	92
褶皱胸花	----- 40	93
贴纸盒	----- 40	94
韩山之行	----- 42	
韩山拼布	----- 47	95

拼布用布	----- 48
拼布的护理	----- 49
拼布使用工具	----- 50
基本技法	----- 51
卷针缝	----- 52
结粒绣	----- 53
折叠拼缝（卷针缝）	----- 54
折叠拼缝（平针缝）	----- 56
机器缝制的折叠拼缝	----- 57
三针卷缝	----- 58
结粒绣丝线的接法	----- 59
蝙蝠缀饰	----- 60
色线刺绣（返针缝）	----- 61
褶皱缝	----- 62
如意珠纹	----- 63
平针缝和刺绣	----- 64

韩式家居拼布

韩式拼布原本是为了在家居生活中使用，女性一针一线缝制而成的物件。因此只有在家居生活中有效的利用才能发挥拼布真正的作用。

所以在重视拼布手法和内涵的同时，也考虑到了在居家生活中如何才能轻便舒服的使用问题。



隔间门帘

制作方法见66页

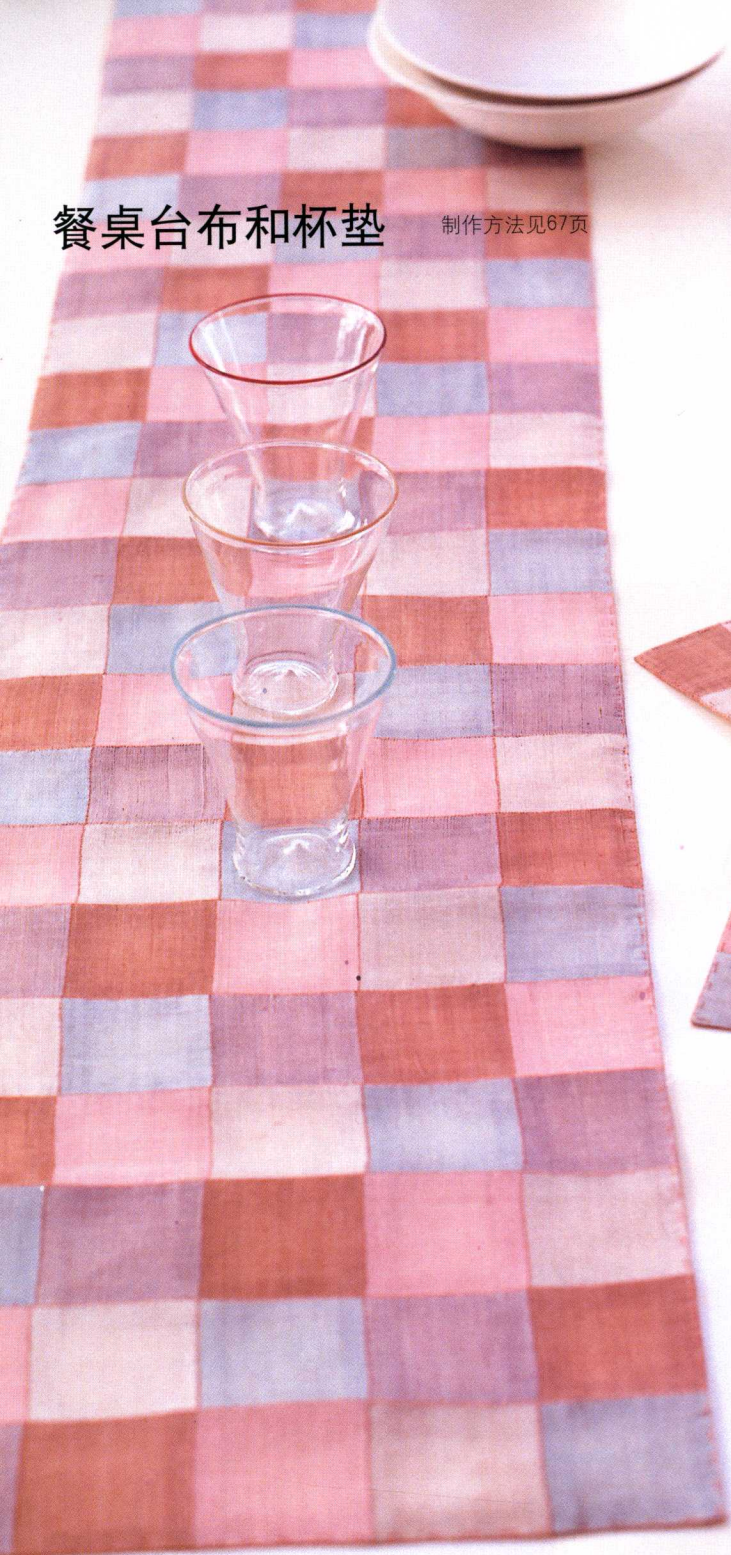
家里的房间想要把门打开通风，但是又希望可以保留一点私密性，避免别人一眼看到房间里的动静。在这种情况下可以利用门帘来达到简易隔间的效果。我们选用了具有薄纱素材制作出没有压迫感的间隔门帘。门帘上方加上一些圆环以便把门帘和门框上的细杆连在一起，达到划拉的效果。

*使用素材/玉纱



餐桌台布和杯垫

制作方法见67页



每天打开餐桌就餐看似有点费事，但是如果使用台布和衬垫的话就会变得很轻便了。由于是每天吃饭的地方，所以拼布就会格外惹人注目。正方形的小布片整合在一起，衬托出一股瓷质玻璃般的现代气息。

*使用素材/秋衣布

锅把垫子是每天都要用到的东西，外面木棉，衬芯用的是缝纫棉。很耐用。日常使用没有什么问题。在填棉上作出花样是韩国的传统技法，一般在上面刺绣出雪花或者花瓣那样的图案。

*使用材料/木棉

锅把垫子

制作方法见61页



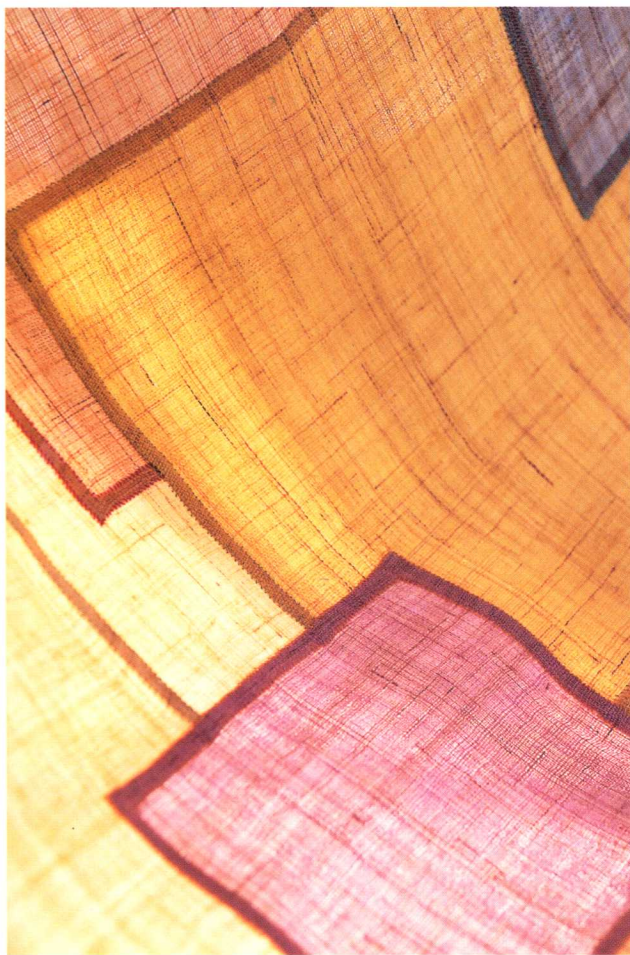
平时购物时要用的环保购物袋，一般以麻布居多，使用天然色的布料缝制而成。因为是用来购物的，所以总是用一些零碎的绸缎或者布头来制作购物袋。连印在丝绸碎片上的印戳也得到充分利用而成为整个购物袋的特色之处。

*使用材料/宁麻，大麻，玉纱

环保购物袋

制作方法见68页





围裙

制作方法见70页

日常生活中每天都要用围裙，所以需要反复洗涤。在底布上缝点缀花布，再从里面把底布剪掉。这样一来就不是双层布，给人以美的通透感。

*使用材料/大麻、宁麻



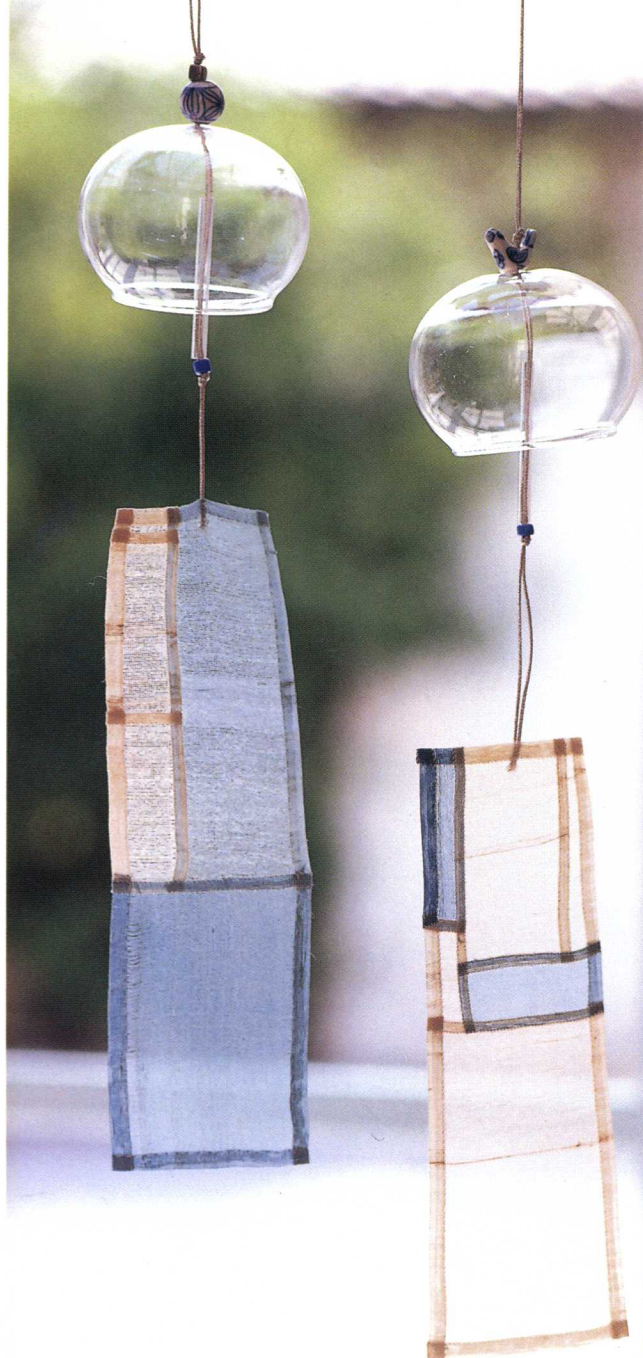
小鸟自古以来就是幸福家庭、荣誉、长寿的象征。把摇曳多姿的鸟儿装饰吊绳挂在窗边，或者室内的观赏植物之上，都别有一番风情。而且因为是吉祥如意的象征也非常适合在佳节作为礼物赠送亲友。

*使用素材/细纺布

鸟儿装饰吊绳

制作方法见71页





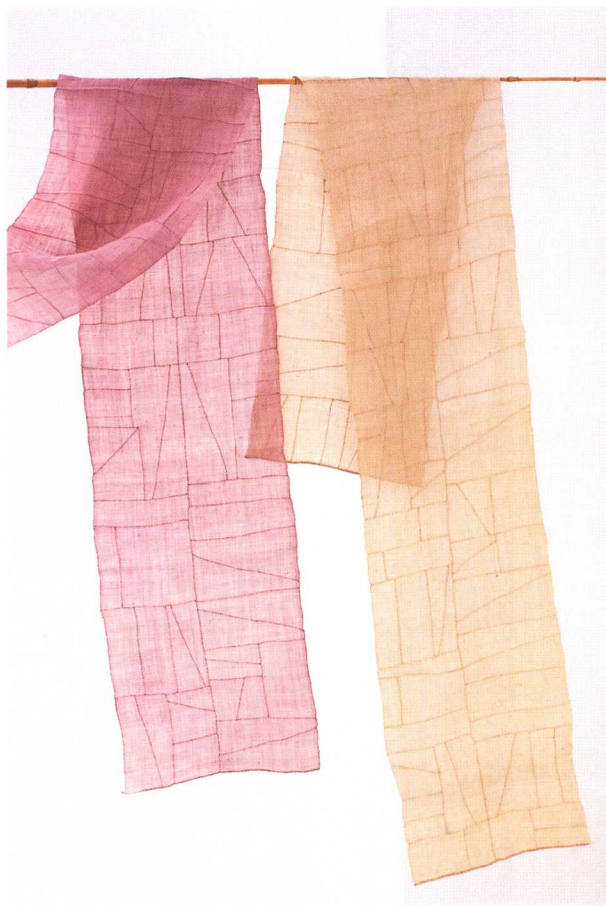
风铃总是给人清爽宜人的感觉，所以适合剪裁成简明轻快之感的长方形。所用布料是一种称为麻纱的料子，是薄丝绸的一种。这种布料是从野生蚕茧中提取出来的丝绸线纺织而成，是一种透气型布料。选择蓝色和白色的搭配更渲染出清凉之夏的惬意。

*使用材料/麻纱

风铃

制作方法见72页



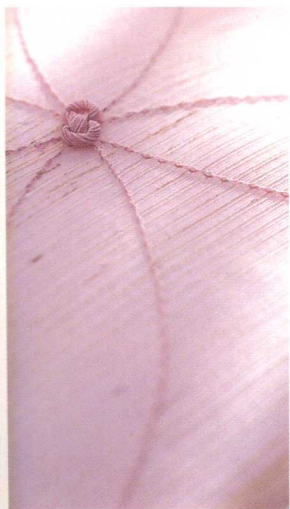


抱枕

制作方法见73页

用经纱织成的绢和纬纱织成麻布混合而成的布料手感很光滑。采用这种面料制成的抱枕，会给夏日房间带来一股清新凉爽的感觉。加入传统拼布中常见的花样刺绣，在感受现代气息的同时，也能感受到传统手工艺品的美。

*使用材料/纱绢



披肩

制作方法见62页

夏日外出时必不可少的物件当属麻质的披肩了。这件披肩不是简单的把布片缝合在一起，而是用褶皱缝制出一条条的线条，所以可以尝试着做一件适合自己风格的披肩。所用的布料是米色和紫色，给人一种怀旧的自然风格。也可以用来做壁饰。

*使用材料/宁麻